



JEDILNIK - SPEISEPLAN

teden/Woche 2019-38

Vrtec/Kindergarten "SONCE" - Mladinski dom/Jugendheim- Varstvo/Hort ABCČ

PONEDELJEK/MONTAG	16.09.2019	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	maslo, mrzla plošča, sadje, žemlje, voda - Butter, Kalte Platte, Obst, Semmel, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	juha z zvezdicami - Sternchensuppe goveji ali krompirjev golaž s polento - Rindsgulasch oder Kartoffelgulasch mit Polenta solatni bar - Salatbuffet voda - Wasser	A,L G,L G,M,O
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadje - Obst	
Večerja - Abendessen:	krompirjevi svaljki, kompot, sadje - Schupfnudeln mit Kompott und Obst voda - Wasser	A,C,G
TOREK/DIENSTAG	17.09.2019	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	polnozrnati kruh z maslom in s tuninim namazom, sadje, voda - Vollkornbrot mit Butter und Thunfischaufstrich, Obst, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	grahova kremna juha - Erbsencremesuppe ribji filet v koprovi omaki z domačimi širokimi rezanci - Fischfilet in Dillsauce mit hausgemachten Bandnudeln solatni bar - Salatbuffet češpljevo pecivo - Zwetschkenkuchen voda - Wasser	G,L A,C,D,G,L,O G,M,O A,C
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	polnozrnati kruh s skutnim namazom - Vollkornbrot mit Topfenaufstrich	A,F,G
Večerja - Abendessen:	tortilla-wraps - Tortillawraps solatni bar - Salatbuffet voda - Wasser	A,G G,M,O
SREDA/MITTWOCH	18.09.2019	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,D,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kosmiči z mlekom in s sadjem - Cornflakes mit Milch und Obst	G
Kosilo-Mittagessen:	česnova kremna juha - Knoblauchcremesuppe svinjski kotlet na žaru z džuvečrižem in ajvarjem - Schweinskotelett gegrillt mit Djuvečreis und Ajwar solatni bar - Salatbuffet voda - Wasser	A,G,L G,M,O
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	kruh z maslom in marmelado - Butterbrot mit Marmelade	A,F,G
Večerja - Abendessen:	mesni ali vegetarijanski makaronov narastek - Makkaroniauflauf mit Fleisch oder vegetarisch solatni bar - Salatbuffet voda - Wasser	A,C,G,L,O G,M,O
ČETRTEK/DONNERSTAG	19.09.2019	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G,M
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh z maslom in jetrnim namazom, sadje, voda - Butterbrot mit Leberbrotaufstrich, Obst, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	juha z rezanci - Nudelsuppe zelenjavne polpete z mešano zelenjavo in pirejem - Gemüselaiabchen mit Mischgemüse und Püree solatni bar - Salatbuffet voda - Wasser	A,C,L A,C,G,L G,M,O
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadnožitna kaša z mlekom - Müsli mit Milch	A,F,G
Večerja - Abendessen:	polnozrnati toast - Vollkorntoast solatni bar - Salatbuffet voda - Wasser	A,F,G G,M,O
PETEK/FREITAG	20.09.2019	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,C,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh z maslom in narezkom, sadje, voda - Butterbrot mit Aufschnitt, Obst, Wasser	A,C,F,G,M
Kosilo-Mittagessen:	fižolova juha - Bohnensuppe palačinke z marmelado - Marmeladepalatschinken čežana - Apfelmus voda - Wasser	G,L A,C,G
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	jabolka - Äpfel	
Večerja - Abendessen:	mrzla malica - Lunchpaket	A,F,G
NEDELJA/SONNTAG	22.09.2019	ALERGENI ALLERGENE
Večerja - Abendessen:	po kratkoročnem načrtovanju - Nach kurzfristiger Planung voda - Wasser	

ALERGENI /ALLERGENE - LEGENDA/LEGENDE:

A=glutenhaltiges Getreide/žito, ki vsebuje gluten, B=Krebstiere/raki, C=Eier/jajca, D=Fisch/ribe, E=Erdnuss/arašidi, F=Soja/soja, G=Milch oder Laktose/mleko ali laktoza, H=Schalenfrüchte/oreški, L=Sellerie/listna zelena, M=Senf/gorčica, N=Sesam/sesamovo seme, O=Sulfiti/sulfiti, P=Lupinen/volčji bob, R=Weichtiere/mehkužci
OPOZORILO: Kljub skrbni pripravi jedil ne moremo povsem izključiti, da ne bi bili v njih sledovi tistih alergenih snovi, ki niso izrecno navedene v za to izdelani rubriki!
HINWEIS: Trotz sorgfältiger Herstellung der Speisen, können Spuren von allergenen Stoffen, die nicht ausdrücklich angeführt sind, nicht ausgeschlossen werden.

PRIPOMBE:
ANMERKUNGEN:

Kratkoročne spremembe so možne!
Kurzfristige Änderungen sind möglich!



Želimo vam dober tek!
Wir wünschen guten Appetit!
Kuhinjsko osebje - das Küchenteam